

General Certificate of Secondary Education

German 3661 Full Course Specification A

3661/L Listening

Mark Scheme

2008 examination - June series

Mark schemes are prepared by the Principal Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation meeting attended by all examiners and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation meeting ensures that the mark scheme covers the candidates' responses to questions and that every examiner understands and applies it in the same correct way. As preparation for the standardisation meeting each examiner analyses a number of candidates' scripts: alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed at the meeting and legislated for. If, after this meeting, examiners encounter unusual answers which have not been discussed at the meeting they are required to refer these to the Principal Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of candidates' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this Mark Scheme are available to download from the AQA Website: www.aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

COPYRIGHT

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered centres for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Set and published by the Assessment and Qualifications Alliance.

2008 GCSE GERMAN FULL COURSE LISTENING TESTS

Notes on the Marking Scheme

Non-verbal Answers

Follow the mark scheme as set out.

Verbal Answers (English or Target Language)

- 1. The basic principle of assessment is that candidates should gain credit for what they know, understand and can do. The following guidance should be borne in mind when marking.
 - (a) Credit should be given for all answers which convey the key idea required intelligibly and without ambiguity. This applies whether the answer is in English or in the target language. A separate assessment of spelling, punctuation and grammar is not required on these papers because of the nature of the answers. However, these aspects are an integral part of assessing communication and marks cannot be awarded where errors in spelling, punctuation or grammar lead to a failure to communicate the required information without ambiguity.
 - (b) Where a candidate has given alternatives or additional information in answer, the following criteria should be applied:
 - if the alternative/addition does not contradict the key idea or make it ambiguous,
 accept;
 - if the alternative/addition contradicts the key idea or makes it ambiguous, **reject**.
 - (c) Where numbered lines are given within a question/section of a question, credit should be given for correct answers, no matter which line they appear on.
 - (d) Where a question has more than one **section**, a candidate may include as part of the answer to one section the information required to answer another section. For instance, the information required to answer section (b) might be given as part of the answer to section (a). In such cases, credit should be given for having answered section (b), provided that no incorrect answer has been given for that section in the correct place.
 - (e) Where a question or part of a question carries more than one mark, candidates are given credit for all the correct answers they give, even if they have given incorrect answers as well, except where any of the latter contradicts a correct answer that they have given.
- 2./..... means that these are acceptable alternative answers. (.....) means that this information is not needed for full marks.
- 3. In questions where candidates are asked to name, for example, three types of vegetable sold in the market, only the first three items they write down should be considered.
- 4. In multiple choice questions where candidates must choose <u>one</u> letter or number, they should automatically get no mark awarded if they give more than one. If the rubric instructs them to write one letter or number in the box and they do so, but write a second letter or number outside the box too, then the answer in the box should be considered.
- 5. No mark scheme can cover all possible answers. When in doubt:
 - look for the key idea, where this is appropriate.
 - NFP = no further penalty

2008 LISTENING MARK SCHEME

FOUNDATION TIER

Section A

Question	Accept	Mark	Reject
_	Breakfast / Prepares and eats breakfast	1	

Question	Accept	Mark	Reject
2	(Goes to) school / Sets off for school / Gets ready and goes to school	—	

Reject	Crisps
Mark	1
Accept	Chips / Fries / Potato chips
Question	3

Question	Accept	Mark	Reject
4	He smokes	1	Cigarettes (on its own) / He's not healthy

Question	Accept	Mark	Reject
2	(It's) not healthy / It's not good for you	1	It's not good

Question	Accept	Mark	Reject
	(A) return ticket / Adult return / Open return	L	Single return ticket
9	/ WO Way licket		Weekend return ticket
			Weekly return ticket
			Return ticket for self and child
			Return ticket to Zürich

Reject	
Mark	1
Accept	Monday
Question	7

Question Accept Mark Reject	8 (a) B 1
-----------------------------	-----------

Reject	
Mark	1
Accept	В
Question	8 (b)

Question	Accept	Mark	Reject
9 (a)	A	1	

	1	Reject	
1		Mark	1
А		Accept	C
9 (a)		Question	(q) 6

O 4		Accept Mark Reject	
------------	--	--------------------	--

Reject		
Mark	F	
Accept	В	
Question	11	

Reject	
Mark	~
Accept	В
Question	12 (i)

QuestionAccept12 (ii)B

Reject	
Mark	-
Accept	А
Question	13

14 A C D Any order 3	Question	Accept	Mark	Reject
	14	С	3	

Reject	
Mark	2
Accept	Any order
	В
Question	15

Reject	
Mark	F
Accept	4
Question	16 (i)

Reject	
Mark	_
Accept	A
Question	16 (i)

				Ī						
Reject		Reject			Reject		Reject		Reject	
Mark	_	Mark	-		Mark	_	Mark	~	Mark	~
Accept	В	Accept	ш		Accept	v	Accept	Q	Accept	В
Question	16 (ii)	Question	17 (a)		Question	17 (b)	Question	17 (c)	Question	18 (i)

Question	Accept	Mark	Reject
18 (ii)	А	~	

19 (ii)		
	1	

Question Accept Mark Reject

Reject	abeit Any past tense
Mark	٢
Accept	(en) (im Sommer) Arbeit(et) / (Geld) sparen / spären / auf die Uni gehen
Question	20 (i)

Question	Accept	Mark	Reject
20 (ii)	(Es ist) nicht gut / schrecklich o.Ä kein Spaß / langweilig / Er muss spaß haben	_	Spaß haben Any past tense

2008 LISTENING MARK SCHEME

HIGHER TIER

Section A

Reject	
Mark	2
Accept	Any order
	D
	Е
Question	~

Question	Accept	Mark	Reject
2 (i)	A	1	

Reject	
Mark	1
Accept	В
Question	2 (ii)

#	
Reject	
Mark	1
Accept	F
Question	3 (a)

Reject		toiog	naja.	Reject		Reject		Reject	
Mark	-	Mark	- T	Mark	1	Mark	~	Mark	~
Accept	C	Accont	D	Accept	В	Accept	▼	Accept	၁
Question	3 (b)	Cuciton	3 (c)	Question	4 (i)	Question	4 (ii)	Question	5 (i)

1 T	Question Accept Mark Reject
-----	-----------------------------

Reject	
Mark	-
Accept	C
Question	5 (iii)

Question	Accept	Mark	Reject
6 (i)	(en) (im Sommer) Arbeit(et) / (Geld) sparen / spären / auf die Uni gehen	-	abeit Any past tense

Accept Mark Reject	schrecklich o.Ä. 1 Spaß haben eilig / Er muss Spaß Any past tense
Accept	(Es ist) nicht gut / schrecklich o.Ä. kein Spaß / langweilig / Er muss Spaß haben
Question	6 (ii)

Reject	
Mark	1
Accept	A
Question	7 (i)

Reject		Reject		Reject		Reject		Reject	
Mark	_	Mark	7	Mark	~	Mark	~	Mark	~
Accept	В	Accept	A D Any order	Accept	2	Accept	၁	Accept	В
Question	7 (ii) F	Question	ω	Question	(i) 6	Question	(ii) 6	Question	10 (i)

Question	Accept	Mark	Reject
10 (ii)	А	1	

Question	Accept	Mark	Reject
11 (i)	eine halbe Stunde dreizig Minuten	_	More than one spelling error in dreißg minute <u>s</u> (viel) zu lange

Question	Accept	Mark	Reject
11 (ii)	(im) Büro / (er) telefoniert / (am) Telefon. buro am telefonieren	-	telefont Bureau auf dem Büro / Telefon

Question	Accept	Mark	Reject
12 (a)	Э	1	

Reject	
Mark	1
Accept	В
Question	12 (b)

Reject	
Mark	_
Accept	Э
Question	13 (i)

Suestion 13 (ii)	Accept	Mark 1	Reject
	a		

Question	Accept	Mark	Reject
41	B Any order	2	

Question	Accept	Mark	Reject
15 (i)	В	~	

Reject	
Mark	l
Accept	С
Question	15 (ii)

Reject	
Mark	_
Accept	В
Question	16 (a)

Question	Accept	Mark	Reject
16 (b)	С	1	

Question	Accept	Mark	Reject
(1) 44	Making it into a competition / They could make it fun / Work together	~	rewards bet eating healthily (on its own) Have fun Make eating fun

	Accept	Mark	Reject
17 (ii) Sabine won't be able to resist (Xmas) sweets / sugary food	o resist (Xmas)	1	if no mention of "sweet"

Question	Accept	Mark	Reject
18 (i)	One shoe is letting water in	1	if no mention of "shoe" shoes

Reject	No problem (on its own) calm caring
Mark	~
Accept	She's very helpful / apologetic / sorry
Question	18 (ii)

Reject	holiday
Mark	1
Accept	You can earn money AND You can travel (both needed) / make trip(s) / journeys (abroad)
Question	19 (i)

Reject	Finish studying sooner. If no comparative with "job" or "work".
Mark	-
Accept	It's an extra year to wait before working / You can get a job faster / You can get work sooner
Question	19 (ii)